

Guillaume Jacques

Centre national de la recherche scientifique CRLAO-INALCO

rgyalrongskad@gmail.com

This paper focuses on the Japhug language (local name /kuru skɔt/) of Kamnyu village (/kɔmɲu/, Chinese *Ganmuniao* 干木鸟) in Gdongbrgyad area (/ɛdurɣɔt/, Chinese *Longerjia* 龙尔甲), Mbarkhams county (Chinese *Maerkang* 马尔康), Rngaba prefecture, Sichuan province, China. Japhug belongs to the Sino-Tibetan family, and is one of the four Rgyalrong languages, alongside Tshobdun, Zbu and Situ.¹

The description is based on the author's fieldwork. The word lists and the short story in the 'Transcription of a recorded passage' section have been provided by Tshendzin (Chenzhen 陈珍, female, born in 1950), a retired schoolteacher (a native speaker of Japhug, bilingual in Sichuan Mandarin since childhood).

Japhug has a highly developed system of ideophones (Jacques 2013b), which present unusual phonological features, in particular rare clusters. In the following discussion, phonemes or clusters found exclusively on ideophones will be treated separately. In addition, about a quarter of the Japhug vocabulary is borrowed from Tibetan, and these loanwords, like the ideophones, fill some gaps in the phonotactic distribution of vowels and consonants (on gap-filling by loanwords see Martinet 1955: 63–64). These cases are carefully distinguished from the native vocabulary in the analyses that follow, in order to bring out the phonotactics of inherited Japhug vocabulary.

Consonants

In Japhug, syllables follow the template (C)(C)(C)V(C) or (C)(C)(C)V(V) with initial clusters containing at most three consonants, and at most one coda. Given the complexity of possible onsets, it is not practical, in the case of Japhug, to provide an exhaustive list of possible syllables in the language (unlike Naish languages for instance, see Michailovsky & Michaud 2006, Michaud 2012).

¹ See Sun (2000a) for an overview of the Rgyalrong group, whose closest relatives include Khroskyabs (Lai 2015) and Horpa (Sun 2007). A text collection of Japhug with sound files is included in the Pangloss archive (Michailovsky et al. 2014). A short grammar (Jacques 2008), a series of articles on morphosyntax (see e.g. Jacques 2013a, 2014) and a dictionary (Jacques 2015) are available but little has been published specifically on its phonology.

	Bilabial	Dental/ Alveolar	Retroflex	Alveolo- Palatal	Palatal	Velar	Uvular	Glottal
Plosive	p p ^h b mb	t t ^h d nd	tʂ tʂ ^h dʂ ndʂ	tɕ tɕ ^h dʑ ndʑ	c c ^h ʃ ɲʃ	k k ^h g ŋg	q q ^h ŋG	
Affricate		ts ts ^h dz ndz	tʂ tʂ ^h dʂ ndʂ	tɕ tɕ ^h dʑ ndʑ				
Nasal	m	n			ɲ			
Fricative		s z	ʂ	ɕ ʑ		x ɣ	χ ʁ	h
Approximant	w				j			
Rhotic			r					
Lateral fricative		ɬ						
Lateral		l						

/p/	/u-pu/	‘its young’	/tɕ/	/u-tɕu/	‘his boy’
/pʰ/	/u-pʰu/	‘its price’	/tɕʰ/	/tɕʰu-wur/	‘blister’
/b/	/babu/	‘blackcurrant’	/dz/	/dzu-wdzuw/	‘rough’
/mb/	/mbut/	‘collapse’	/ndz/	/ndzuwu/	‘Angelica sp.’
/m/	/tuwu/	‘sky’	/ɕ/	/ɕuŋgu/	‘before’
/w/	/wuwu/	‘Boletus sp.’	/z/	/zu-wu-zri/	‘progressively’
/t/	/tuɔɔ/	‘one group’	/c/	/cu/	‘stone’
/tʰ/	/tʰuɣi/	‘IMP:DOWNSTREAM: come’	/cʰ/	/tɾcʰu/	‘wedge’
/d/	/duɔdu/	‘turtledove’	/ʒ/	/waʒu/	‘earthquake’
/nd/	/ndu/	‘appear (rainbow)’	/ŋʒ/	/ŋʒu/	‘open (it)’
/ts/	/tɾtsɔɔ/	‘Potentilla anserina’	/ŋ/	/ŋuɾŋuɾ/	‘soft and powdery’
/tsʰ/	/tsʰuɔʰo/	‘kid’	/j/	/u-ju/	‘its handle’
/dz/	/dzuɔdzuɔ/	‘straight’	/k/	/kuki/	‘this’
/ndz/	/ndzuɔp/	‘way of sitting’	/kʰ/	/kʰuɔna/	‘dog’
/n/	/nuŋa/	‘cow’	/g/	/guɔguɔ/	‘very dark (sky)’
/s/	/suɔmat/	‘fruit’	/ŋg/	/u-ŋgu/	‘inside’
/z/	/zuɔmi/	‘almost’	/ŋ/	/ɕaŋu/	‘heat (deer)’
/l/	/luɔlu/	‘cat’	/x/	/xuɔxuɔ/	‘round’
/ʎ/	/ʎuɾŋuɾʎuɾ/	‘breathing movement’	/y/	/yu/	‘genitive’
/tʂ/	/tʂuɔmpa/	‘apron’	/q/	/quɔli/	‘staring’
/tʂʰ/	/tʂʰuɔy/	‘maybe’	/qʰ/	/ku-sɾqʰuɔqʰa/	‘naughty’
/dz/	/dzuɔydzuɔy/	‘strong (of tea)’	/ŋg/	/muɔŋgu/	‘Ligularia fischeria’
/ndz/	/ndzuɔmbu/	‘guest’	/ɣ/	/ɣaŋɣaŋ/	‘a little orange’
/ʂ/	/ʂuɔŋsuɔŋ/	‘clear’	/ɛ/	/naŋɛu/	‘shirt’
/r/	/ru/	‘temporary place (nomads)’	/h/	/hanuɔmi/	‘a little’

Simple onsets

The consonant inventory of Japhug comprises 50 phonemes. There is a general four-way contrast in stops and affricates between unvoiced unaspirated, unvoiced aspirated, voiced and prenasalized.

Since monosyllabic words are few, most of the example words provided here involve disyllabic words, whose first syllable illustrates the consonant at issue followed by the vowel /u/, the most common one. For some examples involving possessed nouns (on this topic see Jacques 2014:4), a possessive prefix must always be present, and we always give here the third person singular prefix /u-/.

Among the consonants of Japhug, four are only attested in borrowings from Tibetan and/or ideophones: /ʂ/, /dz/, /dz/ and /g/.

The analysis of prenasalized voiced stops and affricates, palatal stops and /ʎ/ as unitary phonemes rather than clusters /NC/, /c+j/ and /l+x/, respectively, will be justified below.

The /ʎ/ is slightly aspirated [ʎʰ], unlike other unvoiced fricatives (note that many languages in the area have contrastive aspirated fricatives, see Jacques 2011; Japhug however has no such contrast).

As in many languages of the Tibetan area, the /r/ is a trilled retroflex voiced fricative [r̥] in onset position, sometimes realized as a simple voiced fricative [z].

Consonants clusters

Japhug boasts 415 clusters in syllable onset position: 315 clusters with two consonants and 100 with three consonants. Clusters that are only possible at syllable boundaries are not included in this count.

Japhug being a heavily prefixing language (on which see Jacques 2013a), most of its noun or verb stems are prefixed, and thus a considerable part of onset clusters are not attested

word-initially. For instance, the cluster /zmb/ is only found in the word /tʁzmbur/ ‘silt’, which contains a nominal prefix /tʁ-/ (see Table 1 below).

Yet, speakers are able to parse words into syllables; in the case of /tʁzmbur/ ‘silt’, the only possible syllabification in /tʁ|zmbur/, not */tʁz|mbur/, and thus we can ascertain that /zmb/ can be counted as a possible onset in Japhug. On the other hand, in examples like /pjʁnuundzualɥuz/ ‘he dozed off’, both syllabifications /pjʁ|nuu|ndzualɥuz/ and /pjʁ|nuu|ndzual|ɥuz/ are possible, so that /ɥ/ is not counted among syllable onset clusters in Japhug.

Decisive evidence from partial reduplication

A useful test to analyze and classify clusters is partial reduplication, a very productive process which can be applied to both verb and noun stems, and has a variety of morphosyntactic functions (see Jacques 2007). When partial reduplication is applied to a syllable, the rhyme of the replicated syllable is changed to /u/ in the replicant.

Some clusters are affected by the partial reduplication: when the last consonant of a cluster is one of the non-nasal sonorants (/r/, /l/, /j/, /w/, /ɣ/ or /ʁ/), and the preceding consonant in neither a sonorant nor a sibilant fricative, the sonorant is deleted, as in the derivation /pʁ-prʁt/ ‘he cut it’ /pʁ-nʁ-pu~prʁt/ ‘he cut it in all directions’.²

When the penultimate consonant of the cluster is a sonorant and the last consonant is a non-nasal sonorant which is not a glide (/r/, /l/, /ɣ/ or /ʁ/), this last consonant is not deleted, as in /ko-wraʁ/ ‘he attached it’ /ko-nʁ-wru~wraʁ/ ‘he attached it in all directions’.

When the penultimate consonant is a sibilant fricative (/s/, /z/, /ç/, /ʒ/) and the last consonant is a non-nasal sonorant which is not a glide (/r/, /l/, /ɣ/ or /ʁ/), there are various possibilities, which are detailed in below.

This morphophonological rule is thus crucial in analyzing and classifying consonant clusters. Sonorants that undergo deletion when partial reduplication is applied are henceforth designated as MEDIAL consonants, and it is postulated that they do not belong to the same constituent as the rest of the onset.

In the remainder of this section, we present a complete inventory of consonant clusters in Japhug. In Tables 1–12, groups only attested in Tibetan loanwords or ideophones (or deideophonic verbs), and not in the native vocabulary, are indicated in light gray and gray, respectively. We only count clusters in syllable onsets, not clusters occurring only between syllable boundaries, some of which will be treated below.

Clusters not ending in a (non-nasal) sonorant

Clusters whose last consonant is not a non-nasal sonorant have a limited number of possible consonants in first position: /w/, /s/, /z/, /ç/, /ʒ/, /l/, /r/, /ʃ/, /j/, /ɣ/, /x/, /ʁ/, /χ/, /n/, /m/ and the homorganic nasal, except for a few clusters in stop+ /ç/.

Clusters beginning in /w/ are listed in Table 1. /w/ is realized as [f] or [ɸ] before unvoiced obstruents and as [v] or [β] before voiced ones. /w/ does not appear before nasal or prenasalized segments, and cannot be followed by another labial consonant. Some clusters with /w/+voiced obstruents (/wz/ and /wg/) are only attested in Tibetan loanwords. Clusters with three consonants whose first element is /w/ and the last one is not a sonorant are all restricted to Tibetan borrowings except /wxt/, which is realized as [x^wt], with a labio-velarized fricative (and labializes preceding /u/ and /ʁ/ to [u] and [o], respectively). Not all speakers maintain the contrast between /wxt/ and /xt/, and the former cluster is only attested in a single word /wxti/ ‘be big’.

² The morphological process illustrated here is the non-directed motion derivation, combining a derivational /nʁ-/ prefix with partial reduplication of the verb stem.

Table 1 List of consonant clusters with /w/ as a first element (15+8).

/t/	/ft/	/u-wtaɣ/	'sign'
/t ^h /			
/d/	/wd/	/wdut/	'demon'
/nd/			
/n/			
/ts/	/wts/	/wtsoɣ/	'female hybrid yak'
/ts ^h /	/wts ^h /	/wts ^h i/	'it is not serious (disease)'
/dz/			
/ndz/			
/s/	/ws/	/wsaŋ/	'fumigation'
/z/	/wz/	/wzaŋsa/	'friend'
/ʎ/			
/tɕ/	/wtɕ/	/wtɕar/	'summer'
/tɕ ^h /	/wtɕ ^h /	/wtɕ ^h ur/	'he pours it down'
/dz/			
/ndz/			
/ɕ/	/wɕ/	/wɕaɣ/	'he repents for it'
/z/	/wz/	/wzɔr/	'buzzard'
/tʂ/	/wtʂ/	/wtʂi/	'he melts it'
/tʂ ^h /			
/dz/			
/ndz/			
/ʂ/			
/c/	/wc/	/tu-wcaɣ/	'dorsal mat'
/c ^h /			
/j/	/wɟ/	/wɟi/	'he runs after it'
/ɲɟ/			
/ɲ/			
/k/	/wk/	/wka/	'order'
/k ^h /			
/g/	/wg/	/wgoz/	'he prepares it'
/ŋg/			
/ŋ/			
/x/			
	/wxt/	/wxti/	'it is big'
	/wst/	/wstun/	'he serves him'
	/wrt/	/wrtɔn/	'he is trustworthy'
	/wsk/	/wskɔr/	'he goes around it'
	/wzg/	/wzgɔr/	'he delays it'
	/wzd/	/wzdunw/	'they collect it'
	/wzɟ/	/wzɟur/	'he transforms it'
	/wrɟ/	/wrɟaŋ/	'he stretches it (skin)'

Clusters beginning in an alveolar fricative /s/ and /z/ are listed in Table 2. /s/ and /z/ as the first element of a cluster are only contrastive before a sonorant. With obstruents, the fricative has the same voicing value as the following consonant. All clusters of this type are attested in the native vocabulary.

Clusters with /l/ as the first element are listed in Table 3. /l/ is attested before all places of articulation, but not before coronal fricatives.

Table 2 List of consonant clusters with /s/ or /z/ as a first element (23).

s-C clusters			z-C clusters			
/p/	/sp/	/spoz/	'incense'			
/p ^h /						
/b/				/zb/	/zbaɤ/	'dry'
/mb/				/zmb/	/tʌzmbuɤr/	'silt'
/m/	/sm/	/smaɾ/	'river'	/zm/	/zmaɾɾɾw/	'he eats it with'
/t/	/st/	/staɣpu/	'pea'			
/t ^h /	/st ^h /	/st ^h aw/	'he touches it'			
/d/				/zd/	/zduɤm/	'cloud'
/nd/				/znd/	/znde/	'wall'
/n/	/sn/	/sna/	'he is able, worthy'	/zn/	/znaɾje/	'he feels sorry, regrets it'
/c/	/sc/	/scoɤ/	'scoop'			
/c ^h /	/sc ^h /	/sc ^h ɾt/	'it comes down (water level)'			
/ʒ/				/zʒ/	/ku-nuʒɾu/	'suffering losses'
/ɲʒ/				/zɲʒ/	/zɲʒa/	'plant sp.'
/ɲ/	/sɲ/	/sɲaɲne/	'fasting'			
/k/	/sk/	/skɾm/	'ox'			
/k ^h /	/sk ^h /	/ɾɲsk ^h i/	'pan'			
/g/				/zg/	/zga/	'sauce'
/ŋg/				/zŋg/	/kɾk ^h ɾzŋga/	'to call'
/ŋ/	/sŋ/	/sŋaɤ/	'he curses him'			
/x/						
/q/	/sq/	/sqamnuʒ/	'twelve'			
/q ^h /	/sq ^h /	/sq ^h i/	'tripod'			
/ŋG/						
/ɣ/						

Clusters with /r/ and /s/ as the first element are listed in Table 4. /r/ and /s/ are almost in complementary distribution as the first element of a cluster, the former appearing before voiced consonants and the latter after unvoiced ones (except before /ɣ/). In keeping with this generalization, /r/+nasal clusters are widely attested (nasals are phonemically and phonetically voiced in Japhug), while /s/+nasal clusters are only attested in some ideophones.

There are some phonotactic constraints on the distribution of these consonants: and /r/ and /s/ never appear before retroflex fricatives and affricates.

The glide /j/ and the alveolo-palatal fricatives /ç/ and /ʒ/ (Table 5) only occur before labial, dental, velar and uvular stops; they are marginally attested with retroflex affricates. The /j/ glide, unlike other consonants, neither devoices nor fricativizes when occurring as the first element of a cluster whose second element is an obstruent.

Clusters with /x/ and /ɣ/ as the first element are listed in Table 6. The velar fricatives always share their voicing feature with the following segment. They are compatible with all places of articulation except velars and uvulars within a single onset. Clusters combining uvular and velar consonants are, however, possible in heterosyllabic clusters.

Clusters with /ɣ/ and /ɸ/ as the first element are listed in Table 7. The uvular fricatives always share their voicing feature with the following segment when it is an obstruent. With nasal sonorants, they are almost always voiced except in the group /ɣɲ/, which contrasts with /ɸɲ/ and is only attested in ideophones.

Clusters with nasal segments as the first element (not counting voiced prenasalized stops and affricates) are listed in Tables 8 and 9. We find homorganic nasal clusters, compatible with all places of articulation, and non-homorganic ones, which can be either clusters in /n/+labial or velar or /m/+non-labial. There are no clusters with a nasal directly followed by a fricative

Table 3 List of consonant clusters with /l/ as a first element (17+1).

/p/	/lp/	/tu-lpɣy/	'one piece'
/p ^h /			
/b/			
/mb/			
/m/	/lm/	/tɣlmuz/	'straw covering the balcony'
/t/	/lt/	/ltɣw/	'he folds it'
/t ^h /	/lt ^h /	/lt ^h umumi/	'coming slowly (sleep)'
/d/	/ld/	/lduyi/	'bharal'
/nd/			
/n/	/ln/	/lni/	'it withers'
/ts/	/lts/	/çɣltsaɕ/	'leather coat'
/ts ^h /	/lts ^h /	/lts ^h ɣlts ^h ɣt/	'small and weak'
/dz/			
/ndz/			
/tɕ/	/ltɕ/	/ʂtɣltɕaɕ/	'horse whip'
/tɕ ^h /	/ltɕ ^h /	/ltɕ ^h ɣltɕ ^h ɣt/	'hanging (of fluffy objects)'
/dz/	/ldz/	/ldzɑŋku/	'green'
/ndz/			
/ç/			
/z/			
/tʂ/			
/tʂ ^h /			
/dz/	/ldz/	/ldzɑŋldzɑŋ/	'hanging (big object)'
/ndz/			
/ʂ/			
/c/	/lc/	/lcuylcuy/	'drenching'
/c ^h /	/lc ^h /	/tu-lc ^h uy/	'section (of a bag)'
/j/			
/ɲj/			
/ɲ/			
/k/			
/k ^h /			
/g/			
/ŋg/			
/ŋ/	/lŋ/	/lŋɣlŋɣt/	'hanging (fruit)'
/x/	/lx/	/lxɣwlxɣw/	'thick (clothes)'
/q/	/lq/	/lqɣnɣlqɣt/	'toddling'
/q ^h /			
/NG/			
/χ/			
	/lpɕ/	/qalpɕa/	'it opens (fern leaf)'

or any non-nasal sonorant. After /n/ and /m/, the contrast between voiced preinitial and voiced consonants is neutralized. Since only the prenasalized phoneme /NG/ exists while no simple voiced /G/ is attested, the cluster [mG] can only be analyzed as /mNG/ phonologically.

Finally, we find a few clusters comprising a stop followed by the fricative /ç/: /pç/ (as in /u-pei/ 'outside'), /kç/ (as in /kujɣkɣçi/ 'marten'), /lpç/ and /mpç/ (examples of the latter two are found in Tables 3 and 8). These clusters historically originate from aspirated stops followed by /j/ (/p^hj/, /k^hj/), but their pattern in reduplication indicates that this is no longer

Table 4 List of consonant clusters with /r/ or /ʃ/ as a first element (35).

r-C clusters				ʃ-C clusters		
/p/				/ʃp/	/tu-ʃpa/	'axe'
/p ^h /				/ʃp ^h /	/ʃp ^h ɣwʃp ^h ɣw/	'flapping wings'
/b/						
/mb/	/rmb/	/armbat/	'near'			
/m/	/rm/	/rmɣwja/	'peacock'			
/t/				/ʃt/	/ʃtalu/	'horse year'
/t ^h /				/ʃt ^h /	/tu-prʃt ^h ɣw/	'middle'
/d/	/rd/	/rdɣstaɕ/	'stone'			
/nd/	/rnd/	/rnde/	'he finds it'			
/n/	/rn/	/rnaɕ/	'it is deep'			
/ts/				/ʃts/	/ʃtsot/	'vengeance'
/ts ^h /				/ʃts ^h /	/ʃtshom/	'it has a crack (bucket)'
/dz/	/rdz/	/rdzardza/	'insolent'			
/ndz/	/rndz/	/rndzɣkɣŋe/	'shade of the mountain'			
/s/				/ʃs/	/ʃsuwʃsuw/	'hairy'
/z/	/rz/	/tu-rzuɣ/	'one section'			
/ʒ/						
/tɕ/				/ʃtɕ/	/nuʃtɕe/	'he teases him'
/tɕ ^h /				/ʃtɕ ^h /	/ʃtɕ ^h uɕju/	'caterpillar'
/dʒ/						
/ndʒ/	/rndʒ/	/cuwndʒi/	'sand'			
/ɕ/				/ʃɕ/	/rɕuwɾɕuw/	'rough'
/ʒ/	/rʒ/	/tv-rʒaw/	'wife'			
/c/				/ʃc/	/tv-ʃcoɕ/	'mud'
/c ^h /				/ʃc ^h /	/tu-ʃc ^h aʃc ^h ɣw/	'interstice'
/ʒ/	/rʒ/	/rʒaɕ/	'he dances'			
/rʒ/	/rʒ/	/rʒjaɕlo/	'bolt'			
/rɲ/	/rɲ/	/rɲaŋ/	'its is ancient'	/ʃrɲ/	/ʃrɲoɕʃrɲoɕ/	'long and thin'
/k/				/ʃk/	/ʃko/	'it is hard'
/k ^h /				/ʃk ^h /	/tv-ʃk ^h om/	'feather rachis'
/g/	/rg/	/rga/	'he likes it'			
/ŋg/	/rŋg/	/rŋgɣm/	'hard piece'			
/ŋ/	/rŋ/	/tu-rŋa/	'face'			
/x/						
/q/				/ʃq/	/ʃqoɕ/	'he hugs him'
/q ^h /				/ʃq ^h /	/tv-ʃq ^h u/	'bark, skin'
/ŋg/	/rŋg/	/ɕurŋgo/	'Anisodus tanguticus'			
/χ/				/ʃχ/	/ʃχuɕχi/	'with big nostrils'

true synchronically. For instance, /mpɕɣr/ 'it is beautiful' is reduplicated as /mpɕu~mpɕɣr/ not /mp^hu~mp^hɣr/.

Clusters ending in a (non-nasal) sonorant

The non-nasal sonorants (/r/, /l/, /j/, /w/, /ɣ/ or /ɬ/) can occur after any consonant except nasals. In this section, clusters are listed by the penultimate consonant (the one immediately preceding the non-nasal sonorant).

The list of all clusters whose final consonant is a glide /j/ or /w/ is provided in Table 10. The glides /j/ or /w/ are medials in all clusters except /wj/, /jw/, /ɣj/ and /ɬj/. The labio-velar /w/ has a very restricted distribution as last element of a cluster; in the native non-ideophonic

Table 5 List of consonant clusters with /j/, /ç/ or /z/ as a first element (29+1).

j-C clusters			ç-C and z-C clusters			
/p/	/jp/	/jpum/	'it is thick'	/çp/	/çpaκ/	'he is thirsty'
/p ^h /				/çp ^h /	/çp ^h ɣt/	'he patches it'
/b/						
/mb/				/zmb/	/zmbɣr/	'ulcer'
/m/	/jm/	/jmut/	'he forgets it'	/çm/	/çmi/	'he mixes it'
/t/	/jt/	/ajtu/	'it accumulates'	/çt/	/çte/	'he contaminates him'
/t ^h /				/çt ^h /	/çt ^h uuz/	'he is turned towards'
/d/				/zd/	/zduɣzduɣ/	'strong, tough'
/nd/						
/n/	/jn/	/jnom/	'it is flexible'	/çn/	/çnat/	'weaving implement'
/ts/	/jts/	/tɣ-jtsi/	'pillar'			
/ts ^h /	/jts ^h /	/jts ^h i/	'he gives him to drink'			
/dz/						
/ndz/						
/tʂ/				/çtʂ/	/çtʂaŋlaŋ/	'hanging and swinging'
/tʂ ^h /	/jtʂ ^h /	/qajtʂ ^h a/	'vulture'			
/dz/						
/ndz/	/jndz/	/jndzɣz/	'it is thick (powder)'			
/s/						
/k/	/jk/	/tɣ-jkuuz/	'secret'	/çk/	/çkom/	'muntjac'
/k ^h /				/çk ^h /	/çk ^h o-nu/	'they spread it'
/g/				/zɣ/	/zɣaκ/	'exactly'
/ŋg/				/zŋg/	/zŋgu/	'he crosses river on boat'
/ŋ/	/jŋ/	/tɣ-jŋoκ/	'hook'	/çŋ/	/çŋaκçŋaκ/	'bright yellow'
/x/						
/q/	/jq/	/jqe/	'he is able to lift it'	/çq/	/çqɣjɣr/	'cross-eyed'
/q ^h /				/çq ^h /	/çq ^h aloκ/	'latch'
/NG/				/zNG/	/zNGuλοκ/	'walnut'
/χ/	/jχ/	/ajχoκ/	'it is flat (belly)'			
	/jmŋ/	/tu-jmŋo/	'dream (N)'			

vocabulary, it only occurs after /l/, /z/ and /j/ and is never found in clusters comprising three consonants. The palatal glide /j/ has a wider distribution: it occurs after all places of articulation except palatal and retroflex.

Table 11 provides a list of all clusters whose final consonant is a liquid /r/ or /l/. Clusters ending in /r/ cannot contain another /r/ or /l/ segment, or any retroflex consonant (on the crosslinguistic rarity of the cluster /lr/, see Baroni 2014: 78). Clusters ending in /l/ never contain another /l/, but allow the presence of /r/ (/rl/, /rŋl/). The sonorants /r/ and /l/ are medials before all stops and affricates, as well as before the voiced fricatives /z/ and /z/. In all other contexts, they are not medials.

Table 12 provides a list of all clusters whose final consonant is a dorsal voiced fricative /ɣ/ or /β/. Only one dorsal segment is possible within an onset-initial consonant cluster. The sonorants /ɣ/ and /β/ are medials only before all stops and affricates.

The counts of all initial consonant clusters in Japhug are summarized in Table 13.

Heterosyllabic clusters

The list of clusters presented in the previous section only include syllable-initial clusters; many more additional clusters are possible across syllable (and morpheme) boundary. Clusters made

Table 6 List of consonant clusters with /x/ or /ɣ/ as a first element (23).

/p/	/xp/	/tu-xpa/	'one year'
/p ^h /			
/b/			
/mb/	/ymb/	/tu-ymba/	'cheek'
/m/	/ym/	/tu-ymaz/	'wound'
/t/	/xt/	/xtuut/	'wild cat'
/t ^h /	/xt ^h /	/xt ^h om/	'he puts it horizontally'
/d/	/yd/	/ydrso/	'species of grub'
/nd/	/ynd/	/ynde/	'he hits with a hammer'
/n/	/yn/	/ynrsqi/	'twenty'
/ts/	/xts/	/xtsɣna/	'tip of boot'
/ts ^h /	/xts ^h /	/xts ^h uwm/	'it is thin'
/dz/			
/ndz/			
/s/	/xs/	/xsar/	'goral'
/z/	/yz/	/yzu/	'monkey'
/ʔ/			
/tɕ/	/xtɕ/	/xtɕi/	'it is small'
/tɕ ^h /	/xtɕ ^h /	/xtɕ ^h uut/	'it can hold'
/dʒ/			
/ndʒ/	/yndʒ/	/yndʒɣw/	'fire'
/ç/	/xç/	/xçaj/	'grass'
/ʒ/	/yʒ/	/yʒo/	'bee'
/tʂ/	/xtʂ/	/nɣxtʂi/	'he will bring it with him'
/tʂ ^h /			
/dʒ/			
/ndʒ/			
/ʃ/	/xʃ/	/xʃɣxʃɣt/	'long and thin'
/ç/	/xc/	/xcat/	'many'
/c ^h /	/xc ^h /	/tɣlɣxc ^h i/	'curdled milk'
/j/	/ɣj/	/ɣjɔw/	'churn (milk)'
/ɲj/			
/ɲ/	/ɣɲ/	/u-ɣɲaɣ/	'disaster'

of the coda of the first syllable and the onset of the second syllable of a disyllabic word that are not attested in simple onsets can be grouped in three categories.

First, while in syllable onsets we never find clusters containing two stops, such clusters are found across syllable boundary. In Tibetan loanwords, two clusters with /t/ as the first element, /tk/ and /tp/, are attested in words such as /χɕit.ka/ 'spring' (Tibetan /dp^hid.ka/) and /ɣɣt.pa/ 'eighth month' (Tibetan /brg^had.pa/).

The only other cluster containing two stops, /pt/, is attested in the word /sqap.tuɣ/ 'eleven'. This is the only case of /p/ appearing as coda (instead of /w/) in a non-ideophonic word.

Second, although Tables 6 and 7 above show restricted possibilities for clusters whose first element is a velar or a uvular fricative, in heterosyllabic clusters there are few constraints on the phonotactics of these clusters. A velar fricative can be followed by a uvular fricative: the cluster /ɣɣ/ is attested in some speakers between morpheme boundaries in the case of the causative of intransitive verbs with the onset /ɣ/. For instance, the verb /ɣaɣ/ 'hatch' has a causative /su-ɣaɣ/ or /suɣ-ɣaɣ/ depending on the speaker. Uvular fricatives followed by velar fricatives or stops are also attested, as in /praɣ.k^haŋ/ 'cave' for example.

Table 7 List of consonant clusters with /χ/ or /ɛ/ as a first element (26).

χ-C clusters			ɛ-C clusters			
/p/	/χp/	/χpi/	'story'			
/p ^h /	/χp ^h /	/taχp ^h e/	'slap'			
/b/				/ɛb/	/ɛbɣɛbɣβ/	'thick and big'
/mb/				/ɛmb/	/aɛmbuwm/	'concave'
/m/				/ɛm/	/ɛmaɣ/	'army'
/t/	/χt/	/χtɣrma/	'offerings'			
/t ^h /	/χt ^h /	/naχt ^h w/	'he seizes the opportunity'			
/d/				/ɛd/	/ɛduɣ/	'it is serious'
/nd/				/ɛnd/	/ɛndɣr/	'it scatters'
/n/				/ɛn/	/ɛnaɛna/	'both'
/ts/	/χts/	/χtso/	'it is clean'			
/ts ^h /	/χts ^h /	/χts ^h ɣts ^h ɣt/	'small and active'			
/dz/						
/ndz/				/ɛndz/	/ɛndzɣr/	'he cuts it (with scissors)'
/s/	/χs/	/χsɣr/	'gold'			
/z/				/ɛz/	/ɛzɣw/	'he is careful in'
/ʎ/						
/tɕ/	/χtɕ/	/χtɕoŋ/	'rheumatism'			
/tɕ ^h /						
/dz/						
/ndz/						
/ɕ/	/χɕ/	/χɕu/	'it is strong'			
/z/				/ɛz/	/ɛzɣuɣu/	'young man'
/tʂ/	/χtʂ/	/χtʂuɣdza/	'butter tea'			
/tʂ ^h /						
/dz/						
/ndz/						
/ʂ/	/χʂ/	/χʂɣɣʂɣt/	'light (clothes)'			
/c/	/χc/	/χcɔŋkroŋ/	'cross-legged (sitting)'			
/c ^h /	/χc ^h /	/χc ^h a/	'right'			
/j/				/ɛj/	/ɛja/	'completely'
/ɲj/				/ɛɲj/	/ɛɲjɛɲjɛ/	'enormous'
/ɲ/	/χɲ/	/χɲɣɲɣr/	'without energy'	/ɛɲ/	/ɛɲɣrpa/	'steward (monastery)'

Third, while in homosyllabic clusters nasal elements cannot be followed by fricatives or non-nasal sonorants, as shown in Table 8 above, such combinations are possible in heterosyllabic clusters, such as in /naŋ.ɛu/ 'shirt', /to.nɣ.tsum.ɣuɣ/ 'he brings it here and there', /ɲu.nu.sum.ɛɲuɣ/ 'he hesitates', /k^hoŋ.rɣl/ 'hollow tree'.

The sonority sequencing principle in Japhug

Many works in phonology support the idea that all segments of the world's languages follow a universal scale of sonority (for instance Vennemann 1988, Blevins 1995, Parker 2002, Baroni 2014; see Ohala 1990 for an opposing view). A particularly elaborate version of the sonority hierarchy has been proposed by Parker (2002: 235):

- (1) low vowels > mid vowels > high vowels > /ə/ > glides > laterals > flaps > trills > nasals > /h/ > voiced fricatives > voiced stops > voiceless fricatives > voiceless stops and affricates

Table 8 List of consonant clusters with a homorganic nasal or /m/ as first element (38+1).

Homorganic nasal-C clusters			m-C clusters			
/p/	/mp/	/mpw/	'it is soft'			
/p ^h /	/mp ^h /	/mp ^h w/	'it reproduces'			
/b/						
/mb/						
/m/						
/t/	/nt/	/ntaw/	'it is stable'	/mt/	/tɣ-mtu/	'knot'
/t ^h /	/nt ^h /	/nt ^h ɣw/	'it is caught'	/mt ^h /	/mt ^h u/	'spell'
/d/						
/nd/				/md/	/mda/	'it reaches'
/n/				/mn/	/mna/	'it heals'
/ts/	/nts/	/ntsu/	'always'	/mts/	/tɣ-mtsu/	'button'
/ts ^h /	/nts ^h /	/nts ^h ɣr/	'it neighs'	/mts ^h /	/mts ^h ɣm/	'he hears'
/dz/						
/ndz/				/mdz/	/mdzadi/	'flea'
/s/						
/z/						
/ʃ/						
/tɕ/				/mtɕ/	/mtɕoɕ/	'it is sharp'
/tɕ ^h /	/ntɕ ^h /	/ntɕ ^h oz/	'he uses it'	/mtɕ ^h /	/tɣ-mtɕ ^h o/	'wedge'
/dz/						
/ndz/				/mdz/	/tu-mdzɔ/	'tongue'
/ɕ/						
/z/						
/tʃ/	/ntʃ/	/ntʃu-nu/	'they weed'	/mtʃ/	/ku-ɣrɣmtʃumtʃaj/	'sticky'
/tʃ ^h /						
/dz/						
/ndz/				/mdz/	/mdzɔɕɔɔɔ/	'bedbug'
/ʃ/						
/c/	/ɲc/	/ɲcɣr/	'he presses on'	/mc/	/tɣmcar/	'tongs'
/c ^h /	/ɲc ^h /	/ɲc ^h oɕ/	'it shrinks'	/mc ^h /	/tu-mc ^h i/	'gall'
/j/						
/ɲj/				/mɲ/	/tu-mɲa/	'jaw'
/ɲ/				/mɲ/	/mɲɣm/	'species of tree'
/k/	/ɲk/	/ɲke/	'he walks'	/mk/	/tu-mke/	'neck'
/k ^h /	/ɲk ^h /	/ɲk ^h or/	'he arrives'	/mk ^h /	/mk ^h ɣz/	'he is expert'
/g/						
/ɲg/				/mg/	/tu-mga/	'advantage'
/ɲ/				/mɲ/	/mɲɣm/	'it hurts'
/x/						
/q/	/ɲq/	/ɲqa/	'it is difficult'			
/q ^h /	/ɲq ^h /	/ɲq ^h i/	'it is dirty'			
/ɲg/				/mɲg/	/tamgom/	'clamp'
	/mpɕ/	/mpɕɣr/	'it is beautiful'			

Table 9 List of consonant clusters with non-homorganic /n/ as first element (4).

/nb/	/anbaɕ/	'he hides'
/nm/	/tɣ-nmaɕ/	'husband'
/ng/	/ngut/	'it is strong'
/nɲ/	/nɲo-nu/	'they lose'

Table 10 List of consonant clusters ending in /j/ or /w/ (30+18).

C-w clusters			C-j clusters			
/p/			/pj/	/pjalu/	'year of the cock'	
/p ^h /						
/b/			/bj/	/bjubjuw/	'hanging in great number'	
/mb/			/mbj/	/mbjom/	'it is fast'	
/m/						
/w/			/wj/	/tɕ ^h uwja/	'duck'	
/t/						
/t ^h /						
/d/	/d ^w /	/dwaŋdwaŋ/	'out of his head'	/dj/	/djoɕdjoɕ/	'evenly mixed'
/nd/				/ndj/	/ndjɛndjɛt/	'gracious'
/n/						
/ts/				/tsj/	/tsjaŋɲɛtsjaŋ/	'very tall, moving'
/ts ^h /						
/dz/						
/ndz/				/ndzj/	/ndzjaɕ/	'it is tight (knot)'
/s/				/sj/	/sjaŋɲɛtsjaŋ/	'shaking one's head'
/z/	/z ^w /	/zwaŋr/	'mugwort'	/zj/	/zjaŋzjaŋ/	'big'
/l/	/l ^w /	/lwaŋz/	'he will be sick again'	/lj/	/qaljaɕ/	'eagle'
/ʌ/						
/r/	/r ^w /	/rwa/	'yak felt tent'	/rj/	/tu-rju/	'word'
/ʂ/	/ʂ ^w /	/aɣuʂwaŋ/	'it comes in pairs'			
/c/						
/c ^h /						
/j/						
/ɲj/						
/ɲ/						
/j/	/j ^w /	/jwajwa/	'very thin'			
/k/	/k ^w /	/kwitsut/	'cupboard'	/kj/	/pa-kjo/	'he caused it to slip'
/k ^h /				/k ^h j/	/k ^h jɛt/	'gliding'
/g/						
/ŋg/				/ŋgj/	/ŋgjo/	'he slips'
/ŋ/						
/x/	/x ^w /	/xwaŋɲɛxwaŋr/	'rotating quickly'			
/ɣ/				/ɣj/	/tu-ɣjɛŋ/	'one time'
/q/				/qj/	/qjaw/	'it is bitter'
/q ^h /				/q ^h j/	/q ^h juq ^h ju/	'blunt (colour)'
/ŋG/				/ŋGj/	/ŋGja/	'it comes loose'
/ɣ/	/ɣ ^w /	/ɣwaŋr/	'Hor (name)'			
/ɛ/				/ɛj/	/ɛjit/	'he thinks about him'
/h/	/h ^w /	/hwaŋrhwaŋr/	'wide-mouthed'			
				/wsj/	/tu-wsjit/	'whistle'
				/wzj/	/wzjoz/	'he learns it'
				/spj/	/spjaŋku/	'wolf'
				/sp ^h j/	/sp ^h jar/	'he dries it'
				/stj/	/stjaŋɲɛstjaŋ/	'jumping'
				/sq ^h j/	/sq ^h jar/	'he stretches it'
				/lt ^h j/	/lt ^h ɣlt ^h ɣt/	'well-ironed (clothes)'
				/lbj/	/lbjuɔlbjuw/	'hanging'
				/spj/	/spju/	'it is spoiled (milk)'

Table 10 Continued.

C-w clusters	C-j clusters		
	/rmbj/	/tʰ-rmbja/	'flash of lightning'
	/ʃtsj/	/ʃtsjaɤ/	'it is steep (road)'
	/ʃq ^h j/	/w-ʃq ^h jɔɤ/	'its notch'
	/rŋgj/	/arɻŋgjɔɤ/	'having a notch'
	/χtsj/	/χtsju/	'pint'
	/χpj/	/χpjɻt/	'he observes it'
	/χsj/	/w-χsjɯw/	'its slough'
	/mpj/	/mpja/	'it is warm'
	/mtsʃj/	/w-mtsʃjɔɤ/	'its beak'

The notion of sonority is used in particular to account for observed generalizations in the structure of consonant clusters: in most languages, clusters follow the so-called SONORITY SEQUENCING PRINCIPLE (SSP, Blevins 1995: 200):

- (2) Between any member of a syllable and the syllable peak, a sonority rise or plateau must occur.

According to this hierarchy, in onset clusters, sonorants are expected to be closer to the syllable nucleus than obstruents (/prV/ is favoured over /rpV/), and glides are expected to be closer to the nucleus than any other consonant (/ljV/ is favoured over /jlV/).

Onset clusters with glides or non-nasal sonorants violating the SSP (/jC/, /wC/, /lC/ and /rC/, where C is a consonant lower in the sonority hierarchy) are crosslinguistically rare, but have been documented for instance in Oceanic languages such as Dorig and Hiw (Francois 2010: 405–412).

Japhug, like other Gyalrongic languages,³ is rich in SSP-infringing clusters. For instance, no fewer than seven clusters with a labial consonant and a non-nasal sonorant violating the SSP are attested: /lp/, /jp/, /lm/, /rm/, /jm/, /rmb/ and /jmŋ/.

More surprisingly, we find clusters violating the SSP without equivalent non-violating clusters. For instance, out of 15 di-consonantal clusters with /j/ as the first element (all SSP-infringing except for /jw/), eight have no equivalent SSP-compliant cluster (/jm/, /jt/, /jn/, /jts^h/, /jtɕ^h/, /jndz/, /jŋ/, /jχ/).

Clusters vs. unitary phonemes

In this section, we justify the need to analyze two groups of consonants as unitary phonemes rather than clusters, namely the prenasalized voiced stops, the palatals and /ʎ/.

The prenasalized voiced stops and affricates /mb/, /nd/, /ndz/, /ndz/, /ndz/, /ŋj/, /ŋg/ and /ŋg/ have unvoiced and unvoiced aspirated counterparts such as /mp/, /nt/, /nts/, /ntɕ/, /ntɕ/, /pɕ/, /ŋk/ and /ŋq/. Yet, there are two pieces of evidence showing that the prenasalized voiced stops and affricates differ from the prenasalized unvoiced ones.

First, the former can appear in clusters preceded by fricatives or non-nasal sonorants, as in /z̥mbr/, /jndz/ or /rŋgl/, while the latter cannot. Clusters such as * /z̥mpr/, * /jntɕ/ or * /rŋql/ are not tolerated in Japhug.

Second, the uvular voiced prenasalized /ŋg/ has no simple voiced counterpart * /g/, which therefore precludes analyzing /ŋg/ as a cluster /n+g/.

³ See e.g. Sun (2000b) and Lai (2013: 25–29).

Table 11 List of consonant clusters ending in /l/ or /r/ (44+52).

C-l clusters			C-r clusters			
/p/	/pl/	/pluʈ/	'he destroys it'	/pr/	/pri/	'bear'
/p ^h /				/p ^h r/	/k ^h ɣp ^h ru/	'spraying water with the mouth'
/b/				/br/	/brubruʈ/	'having pimples'
/mb/	/mbl/	/mbluʈ/	'it is destroyed'	/mbr/	/mbrɣt/	'it breaks'
/m/						
/w/	/wl/	/wli/	'he plants it'	/wr/	/wraʂ/	'he attaches it'
/t/						
/t ^h /						
/d/				/dr/	/droŋdroŋ/	'big and dirty'
/nd/				/ndr/	/qumndroŋ/	'wild goose'
/n/						
/ts/	/tsl/	/tsluʈtsluʈ/	'completely wrapped up'	/tsr/	/tsri/	'it is salty'
/ts ^h /						
/dz/						
/ndz/				/ndzr/	/ndzri/	'he wrings it'
/s/	/sl/	/sloʂ/	'it digs (with its snout)'	/sr/	/srʊn/	'cotton'
/z/	/zɫ/	/tu-zloʂ/	'one time'	/zr/	/zru/	'sunny side of the mountain'
/l/						
/ʎ/						
/tɕ/				/tɕr/	/tɕruʈɣtɕruʈ/	'crunching'
/tɕ ^h /						
/dz/						
/ndz/						
/ɕ/	/ɕl/	/ɕlu/	'he ploughs'	/ɕr/	/ɕri/	'it leaks'
/z/				/zr/	/zru/	'it is strong'
/tʂ/						
/tʂ ^h /						
/dz/						
/ndz/						
/r/	/rl/	/rlaʂ/	'it disappears'			
/ʂ/						
/c/	/cɫ/	/claŋcɫaŋ/	'round and smooth'	/cr/	/cruʈcruʈ/	'in a mess'
/c ^h /				/c ^h r/	/c ^h ɣwɕ ^h ɣw/	'messy and dirty'
/ʝ/				/ʝr/	/ʝruʈʝruʈ/	'gurgling'
/ɲ/						
/ɲ/						
/j/	/jl/	/jla/	'hybrid yak'	/jr/	/u-jroʂ/	'its furrow'
/k/	/kl/	/klukluʈ/	'stiff'	/kr/	/kɣɣ/	'he cuts/mows it'
/k ^h /				/k ^h r/	/k ^h ro/	'much'
/g/	/gl/	/glɣɣglɣɣ/	'pressed'	/gr/	/gruʈwgruʈw/	'matsutake'
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/y/	/yl/	/yle/	'he rubs it'	/yr/	/yro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q ^h /	/q ^h l/	/q ^h lu/	'naga'			
/ŋg/	/ŋgl/	/cuŋgluʈ/	'pestle'	/ŋgr/	/ŋgrɣl/	'it is usually the case'
/ŋ/						
/x/						
/ɣ/	/ɣl/	/ɣle/	'he rubs it'	/ɣr/	/ɣro/	'he suffocates'
/q/	/ql/	/qluʈ/	'he breaks it'	/qr/	/qro/	'pigeon'
/q<						

Table 11 Continued.

C-l clusters			C-r clusters		
			/wkr/	/wkruz/	'he is greedy'
			/wɣr/	/wɣrum/	'it is white'
			/wsr/	/wsraŋ/	'he protects it'
			/spr/	/spruskw/	'reincarnated'
			/zbr/	/zbrilu/	'year of the snake'
			/zmbɾ/	/sɣzmbɾi/	'he makes him angry'
			/st ^h r/	/st ^h ruwβ/	'dangling (of snot)'
/scl/	/sclɑŋsclɑŋ/	'bald'	/scr/	/scrɑsɣscrɑs/	'very small'
			/zɣr/	/zɣraŋzɣraŋ/	'soft and bloated'
			/skr/	/skraskrɑ/	'impolite'
			/sk ^h r/	/tu-sk ^h ru/	'body'
/sq/	/sqɫum/	'it will sink in'	/zgr/	/zgrawa/	'leather sack'
/sq ^h /	/asq ^h lu/	'it is concave'	/sqɾ/	/sɣsqɾɑ/	'limit'
/ɕpl/	/ɕplɔsɕplɔs/	'round and smooth'	/ɕpr/	/ɑɕpruwm/	'it is badly sewed'
			/zmbɾ/	/zmbɾi/	'willow'
			/ɕtr/	/ɕtraŋɕtraŋ/	'long and soft'
			/zdr/	/zdraŋzdraŋ/	'long and soft'
/ɕkl/	/ɕkliɕkli/	'round and stiff'	/ɕkr/	/ɕkrɣz/	'oak'
			/zgr/	/zgruwɣ/	'certainly'
/ɕql/	/ɕqluwnɣɕqluw/	'walking in the water'	/zŋgr/	/zŋgri/	'star'
/ɕq ^h /	/ɕq ^h lɣt/	'it disappears'	/ɕqr/	/ɕqɾɑs/	'he is intelligent'
			/zŋgr/	/zŋgɾo/	'Jew's harp'
			/jkr/	/jkrut/	'it will solidify'
			/jtsr/	/jtsɾaw/	'he delays his departure'
/rŋgl/	/arŋglum/	'it is concave'			
/ɣpl/	/ɣplɔsɣplɔs/	'round like a ball'	/xpr/	/ta-ɣɣxpra/	'he sent him'
			/ɣpr/	/tɕ ^h uwɣpri/	'newt'
			/ɕmbr/	/taɕmbɾɑ/	'crying and shouting'
			/ɣsr/	/ɣɣɣsrw/	'handsome'
			/ɕzr/	/ɕzraŋɕzraŋ/	'dishevelled'
			/ɣcr/	/ɣcuwɣci/	'thin, diluted'
/ɕɲj/	/ɕɲjliɕɲjli/	'big and tall'	/ɕɣr/	/ɕɣwɕɣri/	'fat and soft'
			/ɕgr/	/ɕgɾɑ/	'enemy'
			/ɲcr/	/ɲcuwɲci/	'thin, diluted'
			/ŋk ^h r/	/ŋk ^h ruɫi/	'screw'
			/ŋgr/	/ŋgruwβ/	'accomplish'
			/ŋqr/	/u-ŋqɾɑ/	'shabby'
			/mɪtsr/	/muwɪmɪtsruwɣ/	'he drinks it with a straw'
			/mp ^h r/	/mp ^h ruwɪu/	'divination'
/mq/	/mqɫɑs/	'he swallows it'	/mk ^h r/	/mk ^h roŋ/	'he will be reincarnated'
/mgl/	/tu-mglɑ/	'one step'	/mgr/	/mgruwm/	'he receives him'
			/nbr/	/nbrɑs/	'he hoes it'

The palatal stops /c/, /c^h/, /j/ and /ɲj/ in Japhug cannot be analyzed as velar+ /j/ clusters, as a clear contrast exists between the palatal series and a velar followed by /j/, in minimal pairs such as /puw-ɲjo/ 'he had damages' and /puw-ŋgjo/ 'he slipped'. The differing syllabic structure of the onsets /ɲj/ and /ŋgj/ is confirmed by their reduplication patterns: while in the former the palatalization is present on the replicant /puw-nɣ-ɲjw~ɲjo/ 'he had

Table 12 List of consonant clusters ending in /ɣ/ or /ɛ/ (32+18).

C-ɣ clusters			C-ɛ clusters			
/p/	/pɣ/	/pɣa/			'bird'	
/p ^h /	/p ^h ɣ/	/p ^h ɣo/			'he flees'	
/b/						
/mb/	/mbɣ/	/mbɣaɛ/			'it turns over'	
/m/						
/w/	/wɣ/	/wɣa/		/wɛ/	/wɛa/	'he is victorious'
/t/	/tɣ/	/tu-tɣa/			'one span'	
/t ^h /	/t ^h ɣ/	/t ^h ɣe/			'acorn'	
/d/	/dɣ/	/dɣɣrdɣɣr/			'dumb'	
/nd/	/ndɣ/	/ndɣɣndɣɣt/			'shaking'	
/n/						
/ts/	/tsɣ/	/tsɣi/			'it rots'	
/ts ^h /						
/dz/						
/ndz/	/ndzɣ/	/tu-ndzɣi/		/ndzɛ/	/tu-ndzɛi/	'collar bone'
/s/	/sɣ/	/sɣa/			'rust'	
/z/	/zɣ/	/zɣa/		/zɛ/	/zɛɣɣɕa/	'sling'
/l/	/lɣ/	/lɣe/		/lɛ/	/lɛa/	'gunny bag'
/ʌ/						
/tɕ/	/tɕɣ/	/tɕɣaɛ/		/tɕɛ/	/tɕɛwzɣtɕɛwz/	'crunchy'
/tɕ ^h /	/tɕ ^h ɣ/	/tɕ ^h ɣaɛtɕ ^h ɣaɛ/		/tɕ ^h ɛ/	/tɕ ^h ɛwzɣtɕ ^h ɛwz/	'crunchy'
/dz/						
/ndz/	/ndzɣ/	/ndzɣaɛ/			'it is squeezed out'	
/ɕ/	/ɕɣ/	/tu-ɕɣa/			'tooth'	
/z/	/zɣ/	/zɣɣpa/			'he is arrogant'	
/r/	/rɣ/	/tu-rɣi/		/rɛ/	/rɛɕ/	'it puts it through'
/ʂ/	/ʂɣ/	/ʂɣɣlʂɣɣl/			'transparent and round'	
/c/						
/c ^h /	/c ^h ɣ/	/qac ^h ɣa/			'fox'	
/j/						
/ɲɰ/	/ɲɰɣ/	/ɲɰɣrɲɰɣr/			'plump and huge'	
/j/						
/j/	/jɣ/	/jɣɣt/		/jɛ/	/ajɛu/	'it is bent'
/spɣ/	/spɣi/				'storehouse'	
/zɣɣ/	/tɣkɣzɣɣaɛ/				'headache'	
/stɣ/	/stɣɣrɣstɣɣr/				'jumping'	
/lc ^h ɣ/	/lc ^h ɣaɛlc ^h ɣaɛ/				'nice to wear'	
/ldzɣ/	/stɔkldzɣɣm/				'straw from broad beans'	
/ɕpɣ/	/ɕpɣo/				'unit of measure'	
/ɕp ^h ɣ/	/ɕp ^h ɣo-nu/				'they help him escape'	
/jɰɰɣ/	/nɣjɰɰɣom/				'he has vertigo'	
/jɰɰ/	/jɰɰom/				'it freezes'	
/rɰɰɣ/	/tɣ-rɰɰɣo/				'drum'	
/rɰɰ/	/ʂpɰo/				'up on the mountain'	
/ɕɰɰɣ/	/ɕɰɰɣi/				'sun'	
/mp ^h ɣ/	/mp ^h ɣaɛmp ^h ɣaɛ/				'very tight'	
/ntɕ ^h ɣ/	/ntɕ ^h ɣaɛ/				'it splashes'	
/nt ^h ɣ/	/ant ^h ɣaɛ/				'it bounces'	
/ntsɣ/	/ntsɣe/				'he sells it'	
/nts ^h ɣ/	/nɣnts ^h ɣɣz/				'he bumps into'	
/ɲɰɰɣ/	/ɲɰɰɣɰɰɣt/				'many people, very noisy'	
/ɲɰɰ ^h ɣ/	/ɲɰɰ ^h ɣaɛ/				'birchbark'	

Table 13 Count of consonant clusters.

Type	CC	CCC	Total
w-C	15	8	23
s/z-C	23	0	23
l-C	17	1	18
ʃ/r-C	35	0	35
j-C; ç/ʒ-C	29	1	30
x/χ-C	23	0	23
χ/ʁ-C	26	0	26
N/m-C	35	1	36
n-C	4	0	4
ŋ-ç	2		2
C-j; C-w	30	18	48
C-l; C-r	44	53	97
C-ʎ; C-ʁ	32	18	50
Total	315	100	415

Table 14 Palatalization contrasts among coronal and dorsals (the relevant consonants are set in bold>).

Onset	Example	Meaning
/ts/	/t ʎ tsɔɐ/	'Potentilla anserina'
/tsj/	/u ʎ mtsjoɐ/	'its beak'
/tʃ/	/t ʃ ɔɐ/	'he adds water'
/tʃ/	/m ʃ ɔɐ/	'it is sharp'
/c/	/cɔ/	'valley'
/k/	/p ak ɔ/	'he prevailed over him'
/kj/	/p akj ɔ/	'he caused it to slip'
/q/	/ʃ q ɔɐ/	'he hugs him'
/qj/	/q j ɔɐ/	'he vomits'

damages everywhere', in the latter the /j/ is not replicated (/pu-nɣ-ŋɣu~ŋɣjo/ 'he slipped everywhere').

Japhug presents an impressively high number of palatalization contrasts among coronal and dorsal onsets. All contrasts are illustrated in Table 14, with the vowel /o/.

The unvoiced lateral /ɬ/ is a marginal phoneme in Japhug, which does not appear in clusters (except heterosyllabic ones, as in /cuɣɬaj/ 'symptom whereby the oral cavity becomes white') and is very rare in the native vocabulary. Yet, its phonemic status is justified by the fact that it contrasts with /lɣ/; there are no minimal pairs between the two, but the contrast can be indirectly illustrated by examples such as /alɣaj/ '(his clothes) are not properly put on' /lɣulɣi/ 'thick and cumbersome' on the one hand, and /pjɣɬɣt/ 'he became old' and /ɬɣndzi/ 'ghost' on the other hand.

Codas

As is common in the Sino-Tibetan family, the inventory of consonants in coda position in Japhug is more restricted than in initial position. Only twelve consonants appear in coda position: /-p/, /-w/, /-m/, /-t/, /-z/, /-n/, /-l/, /-r/, /-j/, /-ɣ/, /-ŋ/ and /-ʁ/. The stop /-p/ is only restricted to a few ideophones, and is not found in the inherited non-ideophonic vocabulary

Table 15 Realization of non-nasal codas in Japhug.

Coda	Example	Realization	Meaning
/w/	/taqaw/	[taqaw]	'needle'
/z/	/tulaz/	[tulas]	'forehead'
/j/	/tɣmuj/	[tɣmuj]	'feather'
/l/	/dal/	[dal]	'later'
/r/	/tatar/	[tatar̥]	'staff'
/ɣ/	/tɣndɣɣ/	[tɣndɣx]	'poison'
/ɬ/	/paɬ/	[paχ] or [paʂ]	'pig'

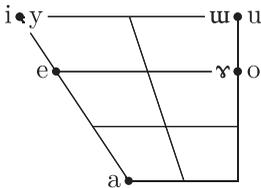
and in Tibetan loanwords (except as the first element of the heterosyllabic cluster /pt/ in the word /sqap.tuɣ/ 'eleven'). The codas /-n/, /-l/ and /-ŋ/ are extremely rare (but not entirely absent) in the non-ideophonic native vocabulary.

In word-final position, codas are voiced when followed by a word beginning with a voiced consonant or a vowel, but are devoiced in phrase-final position, before a pause or before a voiceless segment.

In isolation, word-final /-z/, /-r/, /-j/, /-ɣ/ and /-ɬ/ in particular are realized as [s], [r], [j], [x] and [χ], respectively, as in the examples in Table 15. The coda /-ɬ/ can also be realized alternatively as pharyngealization of the preceding vowel.

Vowels

Japhug has eight vowel phonemes.



/a/	/qala/	'rabbit'
/e/	/qale/	'wind'
/i/	/ɟuli/	'flute'
/ɤ/	/lɣpɣy/	'radish'
/u/	/ruɭu/	'little ball'
/y/	/qajy/	'fish'
/o/	/tɣɭo/	'upstream'
/u/	/tɣɭu/	'milk'

The mid-open unrounded vowels /ɤ/ and /e/ are only marginally contrastive: /ɤ/ does not occur in word-final open syllables except in unaccented clitics (like the linker /nɤ/ 'if'), and /e/ only occurs in the last (accented) syllable of a word. They are only contrastive with the coda /-t/.

The vowel /y/ is only found with some speakers in the word 'fish' and the verbs derived from it. It is nevertheless contrastive with /u/ and /u/ (as shown by the quasi-minimal pairs /qajy/ 'fish', /wajɣu/ 'earthquake' and /ɟuli/ 'flute'). Other speakers pronounce 'fish' with a medial /w/ as /qajwi/.

When followed by a syllable containing a rounded vowel (/u/ or /o/), the back unrounded vowels /u/ and /ɤ/ optionally undergo rounding harmony to [u] and [o], respectively (for instance /ɣdɣso/ 'grub' in Table 6 above can be pronounced as [ɣdosu]).

Table 16 List of possible rhymes in Japhug.

	/w/	/p/	/m/	/t/	/n/	/z/	/l/	/r/	/j/	/ɣ/	/ŋ/	/ʁ/
/a/	/aw/	/ap/	/am/	/at/	/an/	/az/	/al/	/ar/	/aj/		/aŋ/	/aʁ/
/e/				/et/								
/i/				/it/								
/ɤ/	/ɤw/		/ɤm/	/ɤt/	/ɤn/	/ɤz/	/ɤl/	/ɤr/	/ɤj/	/ɤɣ/		
/u/	/uw/	/up/	/um/	/ut/	/un/	/uz/	/ul/	/ur/	/uj/	/uɣ/	/uŋ/	
/y/				/yt/								
/o/			/om/	/ot/	/on/	/oz/	/ol/	/or/	/oj/		/oŋ/	/oʁ/
/u/				/ut/		/uz/			/uj/			

Table 17 Examples of closed syllable rhymes in /-t/.

Vowel	Rhyme	Example	Meaning
/a/	/at/	/tɤtusɤlat/	'you boiled it'
/e/	/et/	/tɤtuɤmɤlet/	'you did it'
/i/	/it/	/tɤtuɤlit/	'you reimbursed it'
/ɤ/	/ɤt/	/jɤtuɤlɤt/	'you threw it'
/u/	/ut/	/t ^h utuwplut/	'you destroyed it'
/y/	/yt/	/lotuwznuqajyt/	'you let him fish'
/o/	/ot/	/nɤtuɤɤwlot/	'you took care of him'
/u/	/ut/	/pɤtuɤɤlut/	'you milked it'

Rhymes

There are strong phonotactic constraints on possible rhymes in Japhug. The only coda attested with all vowels is /-t/ (see Tables 16 and 17); the rhymes /-et/, /-yt/ are only attested in the perfective second singular forms, which have a suffix /-t/ in the variety of Japhug under study.

Before /-j/, the contrasts between /u/ and /i/ on the one hand, and /ɤ/ and /e/ on the other hand, are neutralized. The rhyme /-aj/ is realized as [ɛj].

In closed syllables with an alveolo-palatal or a palatal consonant preceding the vowel, the vowel /u/ is fronted and its contrast with /i/ is neutralized in nearly all positions. It is only maintained before /-t/ in forms with the past transitive suffix /-t/. For instance, we find the minimal pair /tɤ-tu-cu-t/ 'you opened it' (PFV-2-open-PST) and /lɤ-tu-ci-t/ 'you moved' (PFV-2-move).

Suprasegmentals

Unlike other Rgyalrong languages (Sun 2005, Lin 2012), Japhug has no tonal contrasts. However, there is morphologically determined stress. Phonological words only have one stress, which is located by default on the final syllable of the word (regardless of its part of speech).

The personal agreement suffixes and the evidential suffix /-ci/ never receive stress, and their vowels are optionally devoiced. For instance, /tɤ-ndza-t-a/ 'I ate it' (PFV-eat-PST-1SG) is realized as [tɤndzátá] or [tɤndzátá]. In verbal forms with these prefixes, stress is penultimate, or even antepenultimate in the case of verb forms with two suffixes, as in /to-k-ɤmu-rpú-ndzɤ-cu/ 'they bumped into each other' (IFR-EVD-RECIP-bump-DU-EVD).

Table 18 Examples of associative adverbs in Japhug.

Base noun	Meaning	Associative	Meaning
/tɣ-jwax/	'leaf'	/kɣ-jwu~jwax/	'with its leaves'
/χɕɪlmuy/	'glasses'	/kɣ-χɕɪlmuy~lmuy/	'with his glasses'

Only two verbal prefixes, the inverse /-wɣ-/ and the negative testimonial /múj-/, attract stress, as in /pu-tú-wɣ-mto/ 'he saw you' and /múj-ndze/ 'he does not eat it'.

The only other morphological process in the language that influences stress is the comitative adverbs formation. These adverbs meaning, 'together with X', are built by combining the stress-bearing /kɣ-/ prefix with a reduplicated noun stem, as in the examples in Table 18.

Transcription of a recorded passage

This text was translated into Japhug from the Chinese version of Aesop's fables by Chenzhen 陈珍 /ts^huundzɔm/ in May 2014. In the passage below, each segment includes lines with phonemic transcription, English word-for-word gloss, and English idiomatic translation. Glosses follow the Leipzig Glossing Rules, except for the following: AUTO = autobenefactive/spontaneous, EMPH = emphatic, GENR = generic, IFR = inferential, INV = inverse, LNK = linker, TESTIM = testimonial.

qale c^ho tɣɲe kɣ-ti ɲu-ɲu. kuɕwɔŋwɔ tɕe, iɕq^ha,
 wind COMIT sun INF-say TESTIM-be long.ago LNK the.aforementioned
 akuc^hoɕle c^hondɣɲe tɣɲe ni ku, nɣkinu, ɲɣ-sɣfɕɣra-ndzɔ ɲu-ɲu
 northern.wind COMIT sun DU ERG DEM IFR-argue-DU TESTIM-be
 'The sun and the wind. Long ago, the north wind and the sun were arguing.'

ɲɣ-sɣfɕɣra-ndzɔ tɕe, "tɕuzo ɕu ku-fse ku-χɕu
 IFR-argue-DU LNK 1DU who NMLZ:S/A-be.like NMLZ:S/A-be.strong
 me-tɕu?" to-ti-ndzɔ,
 not.exist-1DU IFR-say-DU
 'They argued, they said, "Who is the strongest of us?"'

luski tɕe tɕe tɣɲe nu ku "azo χɕu-a" ɲɣ-suso, qale nu
 of.course LNK LNK sun DEM ERG 1SG be.strong-1SG IFR-think wind DEM
 ku "azo χɕu-a" ɲɣ-suso tɕe, tɕeri, nɣkinu, maka zo
 ERG 1SG be.strong-1SG IFR-think LNK but DEM at.all EMPH
 kɣ-sɣfɕara kɣ-sɣpe mu-pjɣ-c^ha-ndzɔ, ku-maq^hu tɕe,
 INF-discuss INF-make.better NEG-IFR.IPFV-can-DU NMLZ:S/A-be.after LNK
 to-nuikɣɣz-ndzɔ tɕe, tɕe nɣki,
 IFR-discuss-DU LNK LNK DEM.PROX
 'Of course, the sun thought, "I am strong", the wind thought, "I am strong" and they could not settle the argument. Finally, they decided.'

"ɕu ku turme, nu ku-nɣɲkuŋke turme ra nu-ɲga
 who ERG man DEM NMLZ:S/A-walk.around man PL 3PL.POSS-clothes
 ɲu-kɣ-su-tɕɣt ku-c^ha nuunu, ɕu pu-ku-wɣa
 IPFV-INF-CAUS-take.off NMLZ:S/A-can DEM who PFV-NMLZ:S/A-prevail
 a-pu-ɲu" to-nu-pa-ndzɔ.
 IRR-PST.IPFV-be IFR-AUTO-do-DU
 "Whoever can cause the people walking around to take off their clothes will be the victor",
 they agreed.'

tɕendɤre turme tu-rdoɤ jo-γi tɕe, tɕendɤre qale nu,
 LNK man one-piece IFR-come LNK LNK wind DEM
 akwɕ^hoɤle ntsu to-wzu tɕe,
 northern.wind always IFR-make LNK
 ‘Then, a man came and the wind, the northern wind blew.’

nunu iɕq^ha, to-wzu nɤ to-wzu tɕendɤre
 DEM the.aforementioned IFR-make LNK IFR-make LNK
 iɕq^ha nu, ri tɕu ku-ŋke turme nu ra ku
 the.aforementioned DEM but path NMLZ:S/A-walk man DEM PL ERG
 nu-ŋga ra ko-su-ɤsuy-nu zo tɕe,
 3PL.POSS-clothes PL IFR-CAUS-be.tight-PL EMPH LNK
 ‘It blew and blew, and the people walking on the road wore their clothes tighter.’

tɕendɤre, iɕq^ha nu, qale ku nu pa-mto tɕendɤre
 LNK the.aforementioned DEM wind ERG DEM PFV.3>3-see LNK
 mɤzɤ zo ku-wxti to-wzu.
 more EMPH NMLZ:S/A-be.big IFR-make
 ‘The wind saw that, and blew even harder.’

tɕendɤre, ku-nɤŋkuŋke nu ra tɤndzo ku
 LNK NMLZ:S/A-walk.around DEM PL cold ERG
 ɤɤ-sɤ-ndzurndzur zo tɕendɤre tu-ŋga mɤzɤ
 IFR-DEIDEOPH:CAUS-shivering EMPH LNK GENR.POSS-clothes more
 zo ku-dɤn to-ŋga-nu pɤɤ-ra.
 EMPH NMLZ:S/A-be.many IFR-wear-PL IFR.IPFV-need
 ‘Then, it made the people who were walking shiver from the cold, and they wore even more clothes.’

toɤde tɕe tɕendɤre to-wzu nɤ to-wzu ri qale ɤɤ-ŋat.
 an.instant LNK LNK IFR-make LNK IFR-make LOC wind IFR-be.tired
 ɤɤ-ŋat tɕe tɕendɤre, “wo, azo nu ma
 IFR-be.tired LNK LNK oh 1SG DEM apart.from
 muj-c^ha-a”, tɤŋe u-ɕki, “nɤzo wra tɤ-ts^hɤt” to-ti.
 NEG.TESTIM-can-1SG sun 3SG.POSS-DAT 2SG turn IMP-try IFR-say
 ‘After a moment, the wind became tired as he blew without pause. He told the sun:
 “I can’t do it any more, it is your turn, try it!”’

tɕe tɤŋe nu ku ku-mɤku tɕendɤre, ku-sɤɕku~ɕke
 LNK sun DEM ERG NMLZ:S/A-be.after LNK NMLZ:S/A-EMPH~be.hot
 mu-jo-tɕɤt ku, ku-mɤku tɕendɤre u-ɤot
 NEG-IFR-take.off ERG NMLZ:S/A-be.after LNK 3SG.POSS-sunray
 nu ku-ndzɤu~ndzɤm zo jo-ɕt^huz, tɕe turme ra
 DEM NMLZ:S/A-EMPH~be.warm EMPH IFR-turn.towards LNK man PL
 nu-ɕki jo-ɕt^huz.
 3PL.POSS-DAT IFR-turn.towards

‘In the beginning, the sun did not send hot (sunrays), he sent warm sun rays on the people.’

tɕendɤre turme ra nunu nu-mpja-nu jamar tɕe,
 LNK man PL DEM AUTO-be.warm-PL about LNK
 ku-mɤku nu-ŋga tɤ-kɤ-ɤɤju nu ra
 NMLZ:S/A-be.after 3PL.POSS-clothes PFV-NMLZ:P-add DEM PL
 ɤɤ-tɕɤt-nu,
 IFR-take.off-PL

‘Then the people, as they felt warm, first took off the clothes that they had added.’

tɕeri nu u-mp^hru tɕe tɤŋe ku li, mɤzɤ zo
 but DEM 3SG.POSS-following LNK sun ERG again more EMPH

ku-mpja nunu, sɔtɕ^ha u-taɕ pjɣ-ɕ^huɰ, pjɣ-lɔt,
 NMLZ:S/A-be.warm DEM earth 3SG.POSS-on IFR:DOWN-turn.towards IFR:DOWN-throw
 ‘But then the sun sent even warmer (rays) to the earth.’

tɕɛndɤre turme ra ku, tɕɛndɤre nu-ɕtɕi zo nu ruβnɣruβ
 LNK man PL ERG LNK 3PL.POSS-sweat EMPH DEM flowing
 zo pjɣ-ɬoɕ.
 EMPH IFR:DOWN-come.out
 ‘The people started to be drenched in sweat.’

tɕe nu zuruɰɣri tɕe, nu-ŋga ra lonba zo ɣɣ-tɕɔt-nu
 LNK DEM progressively LNK 3PL.POSS-clothes PL all EMPH IFR-take.off-PL
 ‘Progressively, they took off all their clothes.’
 tɕe, iɕq^ha nu, iɕq^ha... tu-ci
 LNK the.aforementioned DEM the.aforementioned INDEF.POSS-water
 u-ŋgu tɕe ku-raχtɕuɰɔ pjɣ-ɕe-nu pjɣ-ra.
 3SG.POSS-inside LNK NMLZ:S/A-bathe IFR:DOWN-go-PL IFR.IPFV-need
 ‘And they went to the river to bathe.’

tɕɛndɤre kuiki χpi ki nu ma maŋe
 LNK DEM.PROX story DEM.PROX DEM apart.from not.exist:TESTIM
 ri, kuiki pu-pu-ŋu nɣ,
 LOC DEM.PROX COND-PST.IPFV-be LNK
 ‘This story is just that. (The moral of this story is)’

nɣkinu, iɕq^ha nu, daltsutsa ju-kɣ-nuik^hɣda
 DEM the.aforementioned DEM slowly IPFV-INF-persuade
 ku-fse, tu-kɣ-ti tɕe, tɣkopa yú-wzu sɣz ndɤre,
 NMLZ:S/A-be.like IPFV-INF-say LNK force INV-make COMP LNK
 u-mbrɣzu smun kɣ-ti ju-ŋu.
 3SG.POSS-result be.ripe INF-say TESTIM-be
 ‘Persuading people slowly gives better result than forcing them.’

nu ku p^hɣn, u-p^hɣnt^hoɕ tu kɣ-ti ju-ŋu.
 DEM ERG be.efficient 3SG.POSS-advantage exist INF-say TESTIM-be
 ‘It is more efficient, more advantageous, it is said.’

Acknowledgements

I wish to thank Alexis Michaud and two anonymous reviewers for comments on previous versions of this work; I am responsible for any remaining errors. This research was funded by the HimalCo project (ANR-12-CORP-0006) and is related to the Labex EFL (PPC2 Evolutionary approaches to phonology: New goals and new methods (in diachrony and panchrony)).

References

- Baroni, Antonio. 2014. *The invariant in phonology: The role of salience and predictability*. Ph.D. thesis, Università degli Studi di Padova.
- Blevins, Juliette. 1995. The syllable in phonological theory. In John A. Goldsmith (ed.), *Handbook of phonological theory*, 206–244. Oxford: Blackwell.
- Francois, Alexandre. 2010. Phonotactics and the prestopped velar lateral of Hiw: Resolving the ambiguity of a complex segment. *Phonology* 27(3), 393–434.
- Jacques, Guillaume. 2007. La reduplication partielle en japhug, révélatrice des structures syllabiques. *Faits de langues* 29, 9–21.
- Jacques, Guillaume. 2008. 嘉絨語研究 *Jiāróngyǔ yánjiū* [Study on the Rgyalrong language]. Beijing: Minzu chubanshe.

- Jacques, Guillaume. 2011. A panchronic study of aspirated fricatives, with new evidence from Pumi. *Lingua* 121(9), 1518–1538.
- Jacques, Guillaume. 2013a. Harmonization and disharmonization of affix ordering and basic word order. *Linguistic Typology* 17(2), 187–217.
- Jacques, Guillaume. 2013b. Ideophones in Japhug Rgyalrong. *Anthropological Linguistics* 55(3), 256–287.
- Jacques, Guillaume. 2014. Denominal affixes as sources of antipassive markers in Japhug Rgyalrong. *Lingua* 138, 1–22.
- Jacques, Guillaume. 2015. *Dictionnaire Japhug–Chinois–Français*, version 1.0. Paris: Projet HimalCo. <http://himalco.huma-num.fr/>.
- Lai, Yunfan. 2013. La morphologie affixale du lavrung wobzi. Master's thesis, Université Paris III.
- Lai, Yunfan. 2015. The person agreement system of Wobzi Lavrung (Rgyalrongic, Tibeto-Burman). *Transactions of the Philological Society* 113(3), 271–285.
- Lin, Yunfan. 2012. By no means marginal: Privative tone in Zhuokeji rGyalrong. *Language and Linguistics* 13(4), 625–662.
- Martinet, André. 1955. *Économie des changements phonétiques*. Paris: Maisonneuve et Larose.
- Michailovsky, Boyd, Martine Mazaudon, Alexis Michaud, Séverine Guillaume, Alexandre François & Evangelia Adamou. 2014. Documenting and researching endangered languages: The Pangloss Collection. *Language Documentation and Conservation* 8, 119–135.
- Michailovsky, Boyd & Alexis Michaud. 2006. Syllabic inventory of a Western Naxi dialect, and correspondence with Joseph F. Rock's transcriptions. *Cahiers de Linguistique – Asie Orientale* 35(1), 3–21.
- Michaud, Alexis. 2012. The phonology of Laze: Phonemic analysis, syllabic inventory, and a short word list. *Yuyanxue Luncong* 45, 196–230.
- Ohala, John J. 1990. Alternatives to the sonority hierarchy for explaining segmental sequential constraints. *Chicago Linguistic Society* 26(2), 319–338.
- Parker, Steve. 2002. *Quantifying the sonority hierarchy*. Ph.D. dissertation, University of Massachusetts Amherst.
- Sun, Jackson T.-S. 2000a. Parallelisms in the verb morphology of Sidaba rGyalrong and Lavrung in rGyalrongic. *Language and Linguistics* 1(1), 161–190.
- Sun, Jackson T.-S. 2000b. Stem alternations in Puxi verb inflection: Toward validating the rGyalrongic subgroup in Qiangic. *Language and Linguistics* 1(2), 211–232.
- Sun, Jackson T.-S. 2005. Jiāróngyǔzǔ yǔyán de yīn'gāo: liǎnggè gè'àn yánjiū 嘉戎語組語言的音高：兩個個案研究 [On pitch in the rGyalrongic languages: Two case studies]. *Yuyan yanjiu* 語言研究 25(1), 50–59.
- Sun, Jackson T.-S. 2007. Morphological causative formation in Shangzhai Horpa. *Bulletin of Chinese Linguistics* 1(2), 207–227.
- Vennemann, Theo. 1988. *Preference laws for syllable structure and the explanation of sound change: With special reference to German, Germanic, Italian, and Latin*. Berlin: Mouton de Gruyter.